

الملاحح الأساسية لعقد الخدمة لحقول جولة التراخيص الأولى

1. _____ .
2. _____ .
(20) عشرون سنة من تاريخ نفاذ العقد "Effective Date" ، قابلة للتمديد لمدة (5)
3. _____ .
الشركة الأستخراجية التابعة لوزارة ()
(الشريك الحكومي) . ()
4. _____ .
يلتزم المقاول بما يلي :-
تحقيق زيادة بالانتاج مقدارها (10%) ()
يمكن بعد المصادقة على خطة اعادة التأهيل .
تحقيق هدف انتاج الذروة اعتباراً من بداية السنة السابعة بعد تاريخ نفاذ العقد والبالغ (---)
ألف برميل في اليوم ، يستمر لفترة لا تقل عن (7) " " .
توفير كافة متطلبات تنفيذ العقد من رأس المال ، المعدات ، المواد ، التكنولوجيا
والخدمات وبموجب الخطط ، برامج العمل والميزاني المصادق عليها .
5. _____ .
هي المكامن المنتجة حالياً والتي :-
.
.
.
.
أما المكامن المكتشفة غير المطورة (غير المنتجة) فان تطويرها وانتاجها يتطلب اعادة النظر
والاتفاق على اجور ربح جديدة تح
كما ان المكامن غير المكتشفة تخضع الى اتفاق أو عقد منفصل لغرض استكشافها ، تطويرها
وانتاجها .
6. مكافأة التوقيع .
مقدارها (---) مليون دولار ، يتم دفعها من قبل المقاول خلال (30) ثلاثين يوماً من تاريخ نفاذ
7. _____ .
يلتزم المقاول بصرف (---) مليون دولار خلال فترة (3) ثلاث سنوات من تاريخ المصادقة على
خطة اعادة التأهيل ، وهي تمثل كفالة "Performance Guarantee"
مصدرتها أو المتبقي غير المصروف منها في حالة انتهاء العقد بسبب نكول المقاول .

8.

الشركة الأستخراجية بتوفير الظروف الأمنية الملائمة لتنفيذ العقد بالتنسيق مع القوات المسلحة (الدفاع والداخلية) . كما يمكن للمقاومة الأمنية الخاصة للعمل في العراق لحماية كوادره المتقدمة . وتتم مراجعة هذه

كذلك يجب تسليم منطقة التعاقد التي تضم الحقل الى المقاول خالية من الاجسام غير المنفلة والخطرة . وسيقوم تنفيذ هذه العملية وتمويلها الشركة الأستخراجية

9. انتهاء العقد

يمكن للشركة الأستخراجية إنهاء العقد في الحالات :-

الشركة الأستخراجية

كبير على تنفيذ العقد .
إذا قامت الشركة الاخيرة والمتبقية من الشركات التي تكون المقاول بالتخلي عن حقوقها وواجباتها الى طرف آخر دون موافقة الشركة الأستخراجية .
إذا فشل المقاول بشكل مؤثر في الالتزام بالخطط ، برامج العمل والميزانية المصادق عليها .
إذا فشل المقاول بتحقيق تواجد فعلي بين لكوادره والمعدات في العراق واللازمة لتنفيذ العمليات البترولية بعد (6) سنة أشهر من تاريخ المصادقة على خطة اعادة التأهيل .
وفي حالة انتهاء العقد استناداً الى أي من الحالات أعلاه ، فان المقاول يخسر حقوقه تاريخ انتهاء العقد .

10. تنفيذ العمليات البترولية

يتم تنفيذ العمليات البترولية في الحقل كما يلي :-

في السنة الاولى بعد تاريخ نفاذ العقد : من قبل الشركة الأستخراجية

"Joint Management Committee" ولحين تشكيل هيئة

تشغيل الحقل .

بعد السنة الاولى : من قبل هيئة تشغيل الحقل بعد تشكيلها

تتم المباشرة بتشكيل هيئة تشغيل الحقل بعد (30) ثلاثين يوماً من تاريخ نفاذ العقد بالتنسيق بين الشركة الأستخراجية والمقاول على أن يتم اكمال تشكيلها بعد سنة واحدة من ذلك التاريخ ، حيث تنتقل اليها مسؤولية تشغيل الحقل .

هيئة تشغيل الحقل عبارة عن هيئة مستقلة ادارياً ومالياً عن الشركة الأستخراجية

للحقل بكوادر عراقية نسبتها (85%) ، يتم تمويل أعمالها بالكامل من قبل المقاول وهي لا تحقق أرباحاً ولا تتحمل خسائر . يعمل الكادر العراقي في الهيئة بنظام

تكون ادارتها مشتركة بين الشركة الأستخراجية والمقاول في السنتين الأوليتين ثم يكون مديرها من المقاول ونائبه من استخراجية في السنتين التاليتين ، بعدها يكون مديرها من الأستخراجية ونائبه من المقاول في السنتين التي تليهما ، وهكذا يتم تداول وانتقال الادارة . تعمل هذه الهيئة تحت اشراف وادارة لجنة الادارة المشتركة .

يتم تشكيل لجنة الادارة المشتركة خلال (30) ثين يوماً من تاريخ نفاذ العقد ويبلغ عدد اعضائها

(-) (-) منهم من الشركة الأستخراجية (-)

اول ، أحدهم يمثل الشريك الحكومي (شركة ----) . وهناك عدد مماثل لهم من الاعضاء

الاحتياط .

تبلغ الصلاحيات المالية لهيئة تشغيل الحقل لغاية (20) عشرين مليون دولار في حين تبلغ تلك الصلاحيات للجنة الادارة المشتركة (100) مائة مليون دولار ، وما زاد عن ذلك يكون من صلاحية

11 .

لايجوز حرق الغاز المصاحب الا في حدود ضيقة وبموافقة الشركة الأستخراجية .
يمكن استخدام الغاز المصاحب المنتج في العمليات البترولية من قبل المقاول مجاناً ،
والفائض يتم تسليمه الى الشركة الأستخراجية
ليس من واجب المقاول تصنيع الغاز المصاحب .

12 .

يقوم المقاول بتقديم ما يلي الى لجنة الادارة المشتركة :-
خطة اعادة التأهيل "Rehabilitation Plan" (6) ستة أشهر من تاريخ نفاذ العقد ،
:-

الانتاج وزيادته

"Remedial Program"

(%10)

ثانياً. برنامج التقييم الاضافي "Additional Appraisal Program"
والمكان المكتشفة غير المطورة .

برامج العمل والميزانية .
خطة اعادة التطوير "Enhanced Redevelopment Plan" (6) أشهر من
اكمال برنامج التقييم الاضافي ، وعلى ألا يتعدى ذلك (3) ثلاث سنوات من تاريخ نفاذ العقد ،
عليها من قبل الشركة الأستخراجية
تتضمن هذه الخطة الاجراءات والاعمال المطلوبة لتحقيق هدف انتاج الذروة .
ركة الأستخراجية مراجعة معدل الانتاج ، والطلب من المقاول تخفيضه في الحالات الآتية :-

ثانياً. تقليل هدر الغاز المصاحب المنتج .

رابعاً. الاعتبارات التشغيلية .

خامساً. تخفيض الانتاج المفروض من قبل الحكومة (اعتبارات الـ OPEC أو غير ذلك) .

13 .

الواجبات والصلاحيات :-

- أولاً. مراجعة الخطط والتوصية بشأنها .
- ثانياً. مراجعة برامج العمل والميزانيات والموافقة عليها .
- ثالثاً. مراجعة أساليب التشغيل والموافقة عليها .
- رابعاً. الموافقة على احالة العقود الثانوية وحسب الصلاحيات المالية .
- خامساً. الموافقة على برامج التدريب للكوادر العراقية .
- سادساً. ادارة تنفيذ الخطط وبرامج العمل المصادق عليها .
- سابعاً. مراجعة قوة العمل والموافقة عليها .
- ثامناً. مراجعة التقارير المالية الفصلية والسنوية .
- تاسعاً. مراجعة التقارير الدورية للمقاول والمشغل ورفع التوصيات بشأنها .
- عاشراً. التوصية بشأن تعيين المدقق العالمي المستقل .

جماع ، ويتحقق نصابها بحضور (3)

- : .

(4)

- :

. الصلاحيات المالية :- تكون صلاحياتها المالية لغاية (100) مائة مليون دولار .

14 . الكف الإضافية " Supplementary Costs "

ماعد الكف البتروولية (الرأسمالية والتشغيلية) وأجور الربح التي يستحقها المقاول ، تعتبر الكف المبينة أدناه ككفاً إضافية ، يتم تسديدها من نسبة لاتزيد عن (10%) من الأنتاج الحالي للحقل (ليس من) :-

. مكافأة التوقيع والبالغة (---) مليون دولار ، حيث يتم تسديدها من خلال (20) عشرين قسطاً فصلياً متساوياً ابتداءً من السنة الثالثة بعد تأريخ نفاذ العقد .
. كلفة عمليات إزالة الألغام والأجسام غير المنفلقة وال ، حيث يتم تسديدها من خلال (8) أقساط فصلية متساوية ابتداءً من الفصل الذي يلي أنفاقها .
. كلف بناء المنشآت السطحية خارج منطقة التعاقد ، أو تلك المطلوب بناؤها داخل منطقة ا بموجب الخطط المصادق عليها ، حيث يتم تسديدها ابتداءً من الشهر الذي يلي أنفاقها .
. كلف إصلاح البيئة المتضررة قبل تأريخ نفاذ العقد ، ويتم تسديدها ابتداءً من الشهر الذي يلي أنفاقها .

يتم تحميل الفروقات المستحقة للكف الإضافية فائدة مقدارها (LIBOR + 1%)
تأريخ أنفاقها ولغاية أستردادها .

15 . " Service Fees "

تشمل أجور الخدمة مايلي :-

. الكف البتروولية " Petroleum Costs " الكف الرأسمالية والكف التشغيلية التي ينفقها المقاول على أن يستردها بدون أية فوائد .
. " Remuneration Fees " ، وهي عبارة عن أرباح المقاول التي يستحقها نتيجة لتحقينه الأنتاج الإضافي فوق معدل الأنتاج الأولي ، ومقدارها (2) كل برميل إضافي منتج . وهذه الأجور تقل مع الوقت متناسد بة مع قيم ال R – Factor ، حيث سد :
(2 1,6 1,2 1 0,6) دولار لكل برميل إضافي منتج .
يستحق المقاول أسترداد أجر الخدمة (الكف البتروولية وأجور الربح) اعتباراً من تأريخ تحقيقه زيادة بالأنتاج مقدارها (10%) فوق معدل الأنتاج الأولي أو بعد أنتهاء فترة إعادة التأهيل ، والبد (3) ثلاث سنوات من تأريخ المصادقة على خطة إعادة التأهيل ، أيهما أقرب .
(50%)
يعادل أستحقاق المقاول ، وحسب تسعيرة النفط الخام المقررة من قبل شركة تسويق النفط التي تعلنها شهرياً .
أو أنهائه ، يتم تسديد كافة أستحقاقات المقاول غير المدفوعة له خلال فترة (30) ثلاثين يوماً من تأريخ الأنته أو الأنهاء .

16 . ملكية الموجودات " Title To Assets "

ملكية كافة المواد والمعدات للشركة الأستخراجية بمجرد دخولها الى جمهورية العراق ، ويحق للمقاول استخدامها دون مقابل لاغراض تنفيذ العقد .

17 . "Taxes"

. يتم دفع الضرائب بموجب القانون من قبل الشركات المكونة للمقاول .
. الشركة الأستخراجية أية مسؤولية أو تعويض للشركات التي تكوّن المقاول عن الضرائب التي تدفعها هذه الشركات خارج جمهورية العراق .

"Remuneration Fees" التي يتقاضاها المقاول فقط

وبنسبة لا تزيد عن (35%) من هذه الاجور .
الشركة الأستخراجية وتعوض المقاول عن أية ضرائب تزيد عن (35%)
الربح والتي يتم فرضها نتيجة لتغيير في قانون الضريبة في جمهورية العراق .

18. "Participation"

تتمثل هذه المشاركة بالشريك الحكومي "State Partner" ----- " ،
حصة الشريك الحكومي نسبة مقدارها (25%) في أسهم المقاول ، وتوزع الـ (75%) المتبقية
تتحمل الشركات الاجنبية حصة الشريك الحكومي في كافة انواع الكلف والمصاريف طيلة مدة
العقد ، ولا تستحق عليها أية فوائد .
يستحق الشريك الحكومي بمقدار حصته من اجور الربح المتحققة .

19. القوانين والأنظمة "Laws & Regulations"

يخضع العقد وكافة أطرافه والمقاولون الثانويون الى القانون العراقي وكافة الأنظمة النافذة في
جمهورية العراق .

20. السلع والخدمات المحلية

كافة الخدمات والاعمال المنفذة من خلال العقود الثانوية تخضع لمبدأ المنافسة ، وتُعطى الأفضلية
للجهات العراقية بشرط أن تكون منافسة من حيث النوعية والسعر لتلك الموجودة في السوق
العالمية .
اعطاء الأفضلية للسلع ، المواد والمعدات المصنعة محلياً بشرط أن تكون منافسة من حيث النوعية
، السعر والتجهيز في الوقت المطلوب .
يضمن المقاول التزام مقاوليه الثانويين بما ورد في (أ) و (ب) أعلاه .

21. القوة القاهرة "Force Majeure"

إضافة الى ما هو متعارف عليه في موضوع القوة القاهرة ، فقد ألزم المقاول بما يلي :-
بر الظروف الأمنية السائدة في منطقة التعاقد خصوصاً قوة القاهرة وقت توقيع العقد وطيلة مدة العقد .
تعتبر الظروف الأمنية والسياسية السائدة في جمهورية العراق عموماً ، قوة القاهرة وقت توقيع
وطيلة مدته، ما لم تمنع تنفيذ العمليات البترولية .

22. "Language"

يتم توقيع العقد بنسختين عربية وانكليزية ، وفي حالة حصول خلاف بين النسختين تعتمد النسخة
الانكليزية .

23. مكتب المقاول في جمهورية العراق

كل شركة من الشركات التي يتكون منها المقاول يجب أن تفتح مكتباً لها في جمهورية العراق .
يجب على
(90) تسعين يوماً من تاريخ نفاذ العقد .

24. التحكيم .

يتم حل المنازعات بين طرفي العقد بواسطة :-
أولاً. الادارت العليا للطرفين .
ثانياً. الخبير المستقل .
ثالثاً. قواعد التحكيم لغرفة التجارة الدولية .

- . يكون مكان التحكيم في باريس ، أو أي مكان يتم الاتفاق عليه .
- . تكون لغة التحكيم هي اللغة الانكليزية .
- . لا يجوز توقف العمليات البترولية اثناء فترة التحكيم .
- . يجب أن لا تتجاوز فترة اللجوء الى التحكيم سنتين من تاريخ اخبار أي طرف الطرف الآخر ، أو (3) ثلاث سنوات من تاريخ انتهاء أو انتهاء العقد .

25. توقيع العقد والمصادقة عليه .

- . توقيع العقد من قبل الطرفين .
- . يُعتبر تاريخ الاتفاق بين الطرفين على معدل الانتاج الأولي للحقل ، هو تاريخ نفاذ العقد .
- . الشركة الأستخراجية بان العقد قد تمت المصادقة عليه بموجب القانون .

26 – التدريب .

- ينم تدريب الكوادر العراقية من قبل المقاول داخل وخارج جمهورية العراق على التقنيات الحديثة ، وكذلك توفير فرص الدراسات الجامعية في الخارج ، وذلك من خلال تخصيص مبلغ (5) خمسة ملايين دولار سنوياً غير مستردة (على حساب المقول) .

27 .

- لذلك يتضمن العقد مواداً اخرى تتعلق باخلاقيات العمل ، الحفاظ على البيئة والصحة والسلامة ، سرية المعلومات ، التخلي أو التنازل عن الحقوق ، الاستيراد والتصدير ، تحويل العملة وفتح الحسابات المصرفية ، السجلات والتدقيق ، تقييم النفط المصدر ، التقارير والسجلات ،

يش الخ .

ويحتوي العقد على الملاحق A B C D E F .

. Addendum One , Two , Three and Four